

Germany-Frankfurt-on-Main: Tramway works

OJ S 147/2023 02/08/2023

Contract notice – utilities

Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Verkehrsgesellschaft Frankfurt am Main mbH

Postal address: Kurt-Schumacher-Straße 8

Town: Frankfurt am Main

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postal code: 60311

Country: Germany

Contact person: Landefeld, Philip

E-mail: vergabestelle@vgf-ffm.de

Telephone: +49 6921303

Fax: +49 6921323336

Internet address(es):

Main address: <https://www.vgf-ffm.de/>

Address of the buyer profile: <https://www.vgf-ffm.de/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/0c8e2176-0b82-4b2c-b21b-a46e0cab180b>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/external/deeplink/subproject/0c8e2176-0b82-4b2c-b21b-a46e0cab180b>

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Fahrstromverstärkung 750 V - GW Lyoner Str. Elektrischer Speisepunktschrank (Los 1) und Inbetriebnahme (Los 2)

Reference number: VGF-EU 112/23

II.1.2. Main CPV code

45234121 Tramway works

II.1.3.

Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Im Straßenbahnnetz der Stadtwerke Verkehrs Gesellschaft Frankfurt am Main mbH (nachstehend „VGF“ genannt) ist der Einsatz neuer Fahrzeuge geplant. Die Fahrstromversorgungsanlagen müssen für die Anforderungen der neuen Fahrzeuge angepasst werden. Im Zuge dieser Arbeiten wird das Gleichrichterwerk (GW) Lyoner Straße durch ein neues GW in Containerbauweise am gleichen Standort ersetzt. Das GW besteht bereits und war schon einmal für die Dauer des Umbaues des GW Sigmund Freud als temporäre Lösung in Betrieb. Aktuell befindet es sich auf dem Betriebshof der VGF am Römerhof. Nach Fertigstellung der Fundamente wird der Container mit den Treppen am neuen Standort aufgestellt (nicht Bestandteil dieser Ausschreibung).

Die vorhandene Ausschreibung beinhaltet

für Los 1:

Planung, Fertigung und Lieferung von einem Einspeiseschrank, sowie einem kombinierten Einspeise-/Rückleitterschrank inklusive der zugehörigen Schranksockel.

Für Los 2:

Die technische Inbetriebsetzung des GWs inklusive der dazugehörigen Systeme (z.B. Einspeiseschränke)

Tiefbau- und Fahrleitungsarbeiten sind nicht Bestandteil dieser Ausschreibung.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

GW Lyoner Str. Elektrischer Speisepunktschrank Los1

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45234121 Tramway works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Die Ausschreibung beinhaltet das Planen, Fertigen und Liefern von je einem Einspeiseschrank und einem kombinierten Einspeise-/Rückleitterschrank.

Die im Leistungsverzeichnis aufgeführten Leistungen umfassen u.a.:

- Konstruktion
- Abstimmung mit AG.
- Fertigung
- Prüfung
- Abnahme durch AG.
- Lieferung der Schränke
- Dokumentation

II.2.5.

Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 06/10/2023 End: 20/08/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

GW Lyoner Str. Inbetriebnahmesetzung Los2

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45234121 Tramway works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Die Ausschreibung beinhaltet die Inbetriebnahme des Container GWs am Standort Lyoner Straße.

Die im Leistungsverzeichnis aufgeführten Leistungen umfassen u.a.:

- Grundlagenermittlung
- Inbetriebnahme und Prüfen der Anlagenteile
- Kurzschlussmessungen
- Mitwirkung bei Abnahmen
- Lieferung Enddokumentation

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 06/10/2023 End: 20/08/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:
Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausbildung.

III.1.2. Economic and financial standing

Minimum level(s) of standards possibly required:
Der geforderte Mindestjahresumsatz beträgt: € 1.000.000, und der geforderte Mindestjahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages beträgt: € 1.000.000.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:
Drei Referenzprojekte der letzten 10 Jahre, die mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Vertragserfüllungsbürgschaft sowie Bürgschaft für Mängelbeseitigung

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Angebote mit Skonto sind zulässig. Als Frist für die Zahlbarmachung wurden 14 Tage festgelegt.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/09/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Tender must be valid until: 02/10/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/09/2023 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter sind nicht zugelassen

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

Telephone: +49 6151126601

Fax: +49 6151125816

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auszug aus dem GWB

§ 160 (2) GWB

Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat

und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften

geltend macht.

§ 160 (3) GWB

Der Antrag ist unzulässig, soweit

1.

der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn

Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber

dem Auftraggeber gerügt werden,

3.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden,

4.

mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen,

vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1

Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/07/2023